

# 智慧篇

## 1. 呼籲按智慧生活

### 第一章

#### 1.) 勸勉度正義的生活（一 1-15）

- <sup>1</sup> 統治世界的人，  
你們應愛正義，  
對上主應有正確的觀念，  
應以誠樸的心尋求上主，
- <sup>2</sup> 因為，凡不試探上主的，  
都可以尋到上主；  
對上主不失信的，  
上主必向他顯示。
- <sup>3</sup> 邪曲的思想，  
使人離開天主；  
愚人試探全能者，  
只有使自己蒙羞，
- <sup>4</sup> 因為，智慧不進入存心不良的靈魂裏，  
也不住在一個屈服於罪惡的身體內。

- 5 實在，  
施訓的聖神，  
遠避欺詐，  
遠離無知的思念；  
不義一到，  
即刻退去。
- 6 智慧是愛人的神，  
口出咒語的人，  
她必懲罰；  
因為天主洞悉他的內心，  
確切監視他的心靈，  
聽聞他的言語；
- 7 實在，  
上主的神充滿了世界，  
包羅萬象，  
通曉一切語言。
- 8 為此，  
談論不義之事的，  
無不終被識破；  
執行報復的正義，  
也決不會將他放過。
- 9 因為惡人的思念，  
必將受審訊；  
上主聽到他的言語，  
必懲罰他的罪行。

- <sup>10</sup> 原來天主嫉惡的耳朵，能聽萬事；  
連低聲的怨言，也隱藏不住。
- <sup>11</sup> 所以，  
你們要謹防無益的怨言，  
禁止口舌，  
別說毀謗的話；  
因為暗中的言語，  
決不會空空過去；  
說謊的口舌，  
必殺害靈魂。
- <sup>12</sup> 不要因生活墮落而自招喪亡，  
也不要因你們雙手的作為而自取滅亡，
- <sup>13</sup> 因為天主並未造死亡，  
也不樂意生靈滅亡。
- <sup>14</sup> 他造了萬物，  
為叫它們生存；  
世上的生物都有生命力，  
本身都沒有致命的毒素，  
陰府在地上也沒有權勢；
- <sup>15</sup> 因為正義是不死不滅的。

## 2.) 論惡人的活動（一 16～二 24）

- <sup>16</sup> 但是，  
不義的人，  
因自己的言行自招死亡，

與死亡相愛相戀，  
結立盟約，  
實堪作死亡的伴侶。

## 第二章

- <sup>1</sup> 惡人們胡思亂想自語說：  
「我們的生命又短促、又多愁；  
人的死期一到，  
又沒有辦法補救，  
也從不見有人從陰府回來。
- <sup>2</sup> 我們原是偶然而生，  
過後我們又好像未曾生存過；  
我們鼻中的氣息只是一陣煙霧，  
思想亦不過是心動迸出的火花；
- <sup>3</sup> 火花一旦熄滅，  
身軀即變成灰土，  
魂魄即像輕風消散。
- <sup>4</sup> 我們的名字，隨時被人遺忘，  
無人追念我們的工作；  
我們的生命消逝，  
有如一絲浮雲，  
又如為日光所驅散，  
被熱力所蒸化的煙霧。

- 5 實在，  
我們的時日，有如疾馳的陰影；  
我們一死去，  
再不得返回，  
因為一經蓋印，  
無人再能返回。
- 6 所以，  
來！  
讓我們享受現有的美福，  
趁年輕及時消受這世界。
- 7 我們要痛飲美酒，  
濃施香液，  
莫讓春花空空溜過。
- 8 在玫瑰花尚未萎謝以前，  
用來作我們的花冠；  
【我們要隨處享樂，  
連一塊草地也別放過。】
- 9 凡是樂事，  
我們不要放過，  
到處要留下我們歡樂的痕跡，  
因為這是我們的名份，  
我們的運命。
- 10 我們要壓迫窮苦的義人，  
不必顧惜寡婦，

連白髮年高的老人，  
也不必敬重。  
11 我們的勢力，  
就是正義的法律，  
因為軟弱只呈現自己無用。  
12 我們要陷害義人，  
因為他太令我們討厭，  
反對我們的作為，  
指責我們違犯法律，  
控訴我們品行不檢，  
13 自誇認識天主，  
自稱是上主的僕人，  
14 自充我們思想的裁判員，  
我們一見他，  
就感覺討厭；  
15 因為他的生活與眾不同，  
他的行徑與人兩樣。  
16 他竟將我們視作雜種，  
遠避我們的行徑，  
像遠避不潔之物；  
聲言義人有幸福的結局，  
且自誇有天主為父。  
17 我們且看他的話是否屬實，  
看他究有什麼結局。

- 18 因為，  
如果義人是天主的兒子，  
天主定要幫助他，  
拯救他脫離敵人的手。
- 19 來罷！  
我們用恥辱和酷刑試驗他，  
查看他是否溫良，  
考驗他是否忍耐。
- 20 我們判他受可恥的死刑，  
看他是否蒙受眷顧，如他所說的一樣。」
- 21 他們這樣思想真是荒謬，  
因為邪惡使他們喪失了理智，
- 22 不明瞭天主的奧理，  
不希望聖德的酬報，  
也不賞識無罪靈魂的獎賞。
- 23 其實天主造了人，  
原是不死不滅的，  
使他成為自己本性的肖像；
- 24 但因魔鬼的嫉妒，  
死亡才進入了世界；  
只有與他結緣的人，  
才經歷死亡。

### 3.) 善人與惡人在「彼岸」的命運（三 1-12）

- <sup>1</sup> 義人的靈魂在天主手裏，  
痛苦不能傷害他們。
- <sup>2</sup> 在愚人看來，  
他們算是死了，  
認為他們去世是受了懲罰，
- <sup>3</sup> 離我們而去，  
彷彿是歸於泯滅；  
其實，  
他們是處於安寧中；
- <sup>4</sup> 雖然在人看來，  
他們是受了苦；  
其實，  
卻充滿着永生的希望。
- <sup>5</sup> 他們受了些許的痛苦，  
卻要蒙受絕大的恩惠，  
因為天主試驗了他們，  
發覺他們配作自己的人：
- <sup>6</sup> 他試煉了他們，  
好像爐中的黃金；  
悅納了他們，  
有如悅納全燔祭。



- <sup>7</sup> 他們蒙眷顧時，  
必要閃爍發光，  
有如禾楷間往來飛馳的火花。
- <sup>8</sup> 他們要審判萬國，  
統治萬民，  
上主要永遠作他們的君王。
- <sup>9</sup> 倚恃上主的人，  
必明白真理；  
忠信於上主之愛的人，  
必與他同住，  
因為恩澤與仁慈，  
原歸於他所選拔的人。
- <sup>10</sup> 但是，  
不虔敬的人，  
必因他們的思念而遭受懲罰，  
因為他們蔑視了義人，  
離棄了上主。
- <sup>11</sup> 輕視智慧和教訓的人是有禍的：  
他們的希望只有落空，  
勞苦只有徒勞，  
工作只有失敗；
- <sup>12</sup> 他們的妻子愚蠢，  
子女邪惡，  
後裔可咒罵。

4.) 無子無孫的義人與多子多孫的惡人  
(三 13~四 6)

- <sup>13</sup> 荒胎無罪，  
而又不知床第罪惡的婦女，  
是有福的；  
到靈魂受眷顧的時候，  
她必富有果實。
- <sup>14</sup> 同樣，不生育的男人，  
手若不作非法的行為，  
心不思念相反上主的惡事，  
是有福的；  
天主見他忠貞，  
必賜給他特賞，  
在上主的聖殿中，  
賜給他更稱心的一份。
- <sup>15</sup> 因為高尚的勞苦必結榮譽的果實，  
智慧的根蒂絕不會中斷。
- <sup>16</sup> 淫亂的兒子長不到成年，  
苟合而生的子孫必將滅絕。
- <sup>17</sup> 他們縱使長命，  
也不值一文；  
就是到了高年，  
也無人尊敬；

- <sup>18</sup> 假若他們早死，  
也沒有什麼希望，  
在審判之日，  
也沒有安慰。
- <sup>19</sup> 惡人後裔的結局實在悲慘。

## 第四章

- <sup>1</sup> 純潔的後代，  
是多麼光輝，  
多麼美麗！  
更好是無子而有道德，  
因為道德的記念，  
永存不朽，  
常為天主和世人所賞識。
- <sup>2</sup> 有道德在，  
人都效法；  
道德不在，  
人都期待；  
道德在永遠加冕奏凱，  
因為她在為無玷的報酬奮鬥，  
獲得了勝利。
- <sup>3</sup> 不虔敬者的子孫，  
雖然眾多，

一無所用，  
雜種的苗裔，  
扎根不深，  
根底不穩；

<sup>4</sup> 即使一時枝葉繁茂，  
但因扎根不深，  
風一吹即搖動；  
暴風一發，  
即連根拔出；

<sup>5</sup> 嫩枝尚未長成，  
即被打斷；  
結的果實毫無益處，  
酸得不能吃，  
毫無用途。

<sup>6</sup> 到了審判之日，  
凡不合法而生的子女，  
將作他們父母淫行的證人。

### 5.) 短命的義人與長壽的惡人 (四 7-19)

<sup>7</sup> 義人縱或夭折，  
亦必獲享安息。

<sup>8</sup> 因為，  
可敬的老年並不在於高壽，  
也不在於以年歲來衡量；

- <sup>9</sup> 其實，  
人的老年是在於有智慧，  
高壽是在於生活純潔。
- <sup>10</sup> 這樣的人悅樂了天主，  
也為天主所愛，  
因他生活在罪人中間，  
所以天主把他接去。
- <sup>11</sup> 他被接去，  
免得邪惡改變了他的心意，  
虛偽迷惑了他的心靈；
- <sup>12</sup> 因為罪惡的蠱惑，  
使人喪失天良；  
情慾的風暴，  
毀壞純樸的心靈。
- <sup>13</sup> 他在短期內成為完人，  
與滿享高壽無異。
- <sup>14</sup> 他的靈魂使天主悅樂，  
因此，  
天主迅速將他從邪惡之中提去。  
世人見了，  
並不明瞭，  
也不存心細想：
- <sup>15</sup> 他揀選的人，  
必獲恩寵和仁慈；

對他虔誠的人，

必蒙眷顧。

<sup>16</sup> 死去的義人，

是判定活着而不虔敬的人有罪；

夭折的青年完人，

是判定高壽而不義的老年人有罪。

<sup>17</sup> 這般人雖然看到智慧人的結局，

卻不明瞭上主對他有什麼計劃，

也不明瞭上主為什麼使他平安無恙；

<sup>18</sup> 他們見了，

反而嗤笑，

但上主卻要譏笑他們。

<sup>19</sup> 最後，他們將成為一具卑鄙的死屍，

是亡者中的永遠的恥辱，

因為上主要將他們打倒在地，

使之俯首無言，

連根拔除，

徹底破壞，

長處於痛苦中，

永無記念存在。

## 6.) 在末日審判時的義人惡人 (四 20~五 23)

<sup>20</sup> 在清算他們的罪惡時，

他們將戰兢前來受審，

他們的邪惡要起來作證，  
控告他們。

## 第五章

- <sup>1</sup> 那時，  
義人有恃無恐，  
站在那些曾經壓迫他、輕視他受苦的人面前；
- <sup>2</sup> 他們一見，  
不勝驚恐，  
驚奇他竟也意外獲得了救恩。
- <sup>3</sup> 他們必將懊悔心傷地彼此嘆息說：  
「這就是我們曾一度譏笑侮辱過的那人！」
- <sup>4</sup> 我們真糊塗，  
曾將他的生活視為愚狂，  
曾將他的死亡視為恥辱。
- <sup>5</sup> 他怎麼也被列在天主的兒子中？  
怎麼在聖人中也有他的分子？
- <sup>6</sup> 顯然是我們偏離了真理的道路，  
正義的光沒有燭照過我們，  
智慧的太陽也沒有為我們升起。
- <sup>7</sup> 我們走遍了邪惡與滅亡的行徑，  
穿過了無路的曠野，

唯有上主的道路，  
我們卻沒有認識。  
8 傲慢為我們有什麼用處？  
財富與虛榮為我們又有什麼利益？  
9 這一切都過去了，  
像陰影，像疾逝的流言；  
10 像在波濤起伏的水面上航行的船隻，  
駛過之後，  
無跡可尋，  
波濤裡也沒有留下船行的蹤跡；  
11 或如空中飛過的鳥，  
一去無蹤；  
牠鼓翼而飛，  
用力衝擊，  
一路穿破輕微的空氣，  
振翼飛過之後，  
也不見飛過的痕跡；  
12 或如射向靶子的箭，  
穿破的空氣立即復原，  
認不出它經過的路徑；  
13 我們也是這樣，  
剛一出生，  
即不存在，  
沒有表現一點功德的痕跡，  
只在邪惡中消耗了我們的一生。」



- 14 【罪人在地獄中說了這些話。】
- 15 的確，  
惡人的希望，  
像被風吹去的糠秕，  
像被暴風颳去的薄霜，  
像被風飄散的雲煙，  
像投宿一日即行消逝的旅客記念。
- 16 至於義人，  
卻永遠生存；  
在上主那裏，  
有他們的酬報；  
在至高者那裏，  
有他們的照顧。
- 17 因此，  
他們要從上主手中，  
得到榮耀的王位，  
華麗的冠冕，  
因為上主要用右手庇護他們，  
以自己的手臂保衛他們。
- 18 上主必以嫉憤作武器，  
武裝受造之物來報復仇敵；
- 19 必披上正義，  
當作胸甲：  
戴上了正直的判斷，  
當作鋼盔，

- <sup>20</sup> 拿上無敵的聖潔，  
當作盾牌，
- <sup>21</sup> 磨尖盛怒有如利刃；  
整個世界都要跟隨他來攻擊愚頑的人。
- <sup>22</sup> 閃電的火箭，  
必由張開的雲弓射出，  
奔向靶子；
- <sup>23</sup> 由雲架中，  
將射出含怒的冰雹；  
海水必怒號衝擊他們，  
江河必氾濫淹滅他們；
- <sup>24</sup> 全能者向他們一吹氣，  
他們即如為旋風所吹散。  
不法的事要使全球變成荒域，  
邪惡要傾覆有權勢的座位。

## 第六章

### 7.) 勸勉：尋求智慧（六 1-23）

- <sup>1</sup> 【智慧勝於體力，  
智者勝於勇士。】
- <sup>2</sup> 所以，  
列王！  
你們要聽，

且要明白；  
世上的判官！  
你們應受教；  
<sup>3</sup> 統治群眾、因百姓眾多而自負者！  
你們應當傾聽：  
<sup>4</sup> 你們的權威，是由上主賜予的，  
高位是來自至高者，  
他要檢查你們的作為，  
查究你們的心意。  
<sup>5</sup> 因為，  
你們是他王國的公僕，  
如果你們判案不公，  
不守法律，  
不按天主的旨意行事，  
<sup>6</sup> 天主必要可怕而迅速地臨於你們，  
對身居高位的，  
執行嚴厲的審判。  
<sup>7</sup> 因為，  
卑微的人，還堪憐可怒；  
有權勢的，必受嚴厲的拷問。  
<sup>8</sup> 萬有的主宰決不顧情面，  
也不畏懼權勢，  
因為無論大小，  
都是他造的；

- 他對一切，  
都一律加以照顧；  
<sup>9</sup> 但對有權勢的人必嚴加審訊。
- <sup>10</sup> 所以，  
各位君侯！  
我的話是對你們說的，  
要你們學習智慧，  
不再失職。
- <sup>11</sup> 誰聖善地持守聖善的法律，  
便是聖善的人；  
誰學習這些法律，  
必會尋得辯護。
- <sup>12</sup> 所以你們應思慕我的話，  
珍愛我的話，  
如此，你們必深受教益。
- <sup>13</sup> 智慧是光明的，  
從不暗淡；  
愛慕她的，  
很容易看見她；  
尋覓她的，  
就可找到她；
- <sup>14</sup> 一有追求她的志願，  
她必預先顯示給他們。

- 15 早起尋求她的，  
不必費勞，  
因為必發現她坐在門前。
- 16 思念智慧，  
是齊全的明哲；  
為她守夜不寐的，  
很快就必無顧慮。
- 17 因為，  
智慧到處尋找配得上自己的人，  
她在路上親切地把自己顯示出來，  
很關心地迎接他們。
- 18 智慧的真起點，  
是切願受教；
- 19 切願受教就是愛；  
愛即在於遵守法律；  
遵守法律，  
便是不朽的保證；
- 20 不朽使人親近天主；
- 21 所以，  
慕求智慧引人高登王位。
- 22 萬民的君侯！  
你們若喜愛王位與王權，  
就應尊重智慧，  
好能永居王位。

<sup>23</sup> 【萬民的統治者，  
你們應愛慕智慧的光明！】

## 2. 智慧的本質與工作（六 24~八 18）

### 1.) 引言（六 24-27）

<sup>24</sup> 我要陳述，  
什麼是智慧，  
她是怎樣有的；  
我決不向你們隱瞞她的妙理，  
反而探源索本，  
將對她的認識公開陳述，  
決不歪曲真理。

<sup>25</sup> 我決不與使人消沉的嫉妒同行，  
因為，  
它與智慧絕無共同之處。

<sup>26</sup> 智慧人眾多，  
世界才有救；  
君王明達，  
民生纔安定。

<sup>27</sup> 所以，  
你們應接受我的訓言；  
如此，你們必受教益。

## 第七章

### 2.) 天主的恩賜：智慧（七 1-14）

- <sup>1</sup> 我也是有死的人，  
同眾人一樣；  
我也是出於用土受造的原祖，  
在母胎中形成了肉軀，
- <sup>2</sup> 十月之久，  
在母血中凝結，  
由男精與合夢的慾樂而形成。
- <sup>3</sup> 我一出生，  
便呼吸了公共的空氣，  
落在具有同一命運的地上，  
哭出了第一聲，  
與眾人無異；
- <sup>4</sup> 我在襁褓中，  
受了母親的撫育和照顧。
- <sup>5</sup> 沒有一位君王，  
另有不同的誕生，
- <sup>6</sup> 因為，  
人人進入生命的路，  
只有一條，  
去世亦然。

- 7 為此，  
我曾祈求，  
天主就賜給了我聰明；  
我曾呼籲，  
智慧的神便臨於我身。
- 8 我寧要智慧，  
而不要王權和王位；  
財富與她相較，  
分文不值。
- 9 無價的寶石也不能與她相比，  
因為，  
一切黃金在她面前，  
不過只是一粒細沙；  
白銀在她跟前，  
無異一撮泥土。
- 10 我愛她，  
勝過愛健康和美色，  
我以她比光明更為可取，  
因為，  
由她而來的光輝，  
從不暗淡。
- 11 的確，  
一切美物都伴她而來，  
在她手中握有數不清的財富。



- <sup>12</sup> 為了這一切美物，  
我極其歡樂，因為，  
智慧是一切美物的先導；  
我一向還不知道，  
智慧竟是一切美物的母親。
- <sup>13</sup> 我誠心地學習了，  
我也豪爽地分施與人，  
我絕不隱藏智慧的財富。
- <sup>14</sup> 因為智慧是人用之不盡的寶藏；  
凡佔有的人，  
必獲得天主的友愛，  
賴受教而獲得的恩賜，  
深得天主的歡心。

### 3.) 祈求教導的恩賜 (七 15-21)

- <sup>15</sup> 願天主使我遵照他的意願說話，  
使我的思想配合他的恩賜，  
因為是他領導智慧，  
引導智者；
- <sup>16</sup> 原來，我們和我們的言論，  
我們的一切聰明和技巧，  
都在他手中。
- <sup>17</sup> 是他把所有事物的正確知識賜給了我，  
使我明瞭世界的構造，  
和元素的能量，

- <sup>18</sup> 時間的始末和中心，  
冬至夏至的轉變，  
和季節的變更，  
<sup>19</sup> 年歲的循環與星辰的位置，  
<sup>20</sup> 生物的天性，  
和野獸的本能，  
鬼神的力量，  
和人類的思想，  
植物的繁雜，和草根的效能。  
<sup>21</sup> 所有或隱或明的事，  
我都知道，  
因為教導我的，  
是造萬物的技師 —— 智慧。

#### 4.) 智慧的本質 (七 22~八 1)

- <sup>22</sup> 在她內的神，  
原是聰明的，至聖的，  
唯一的，多樣的，微妙的，  
敏捷的，精明的，無玷的，  
率直的，不受損害的，好善的，銳敏的，  
<sup>23</sup> 無敵的，施惠的，愛人的，  
穩固的，堅決的，無慮的，  
無所不能的，無所不察的，又是洞察所有的、  
明達的、潔淨的和精微心靈的。

- 24 實在，  
智慧比一切活動更為活動；  
她是如此精純，能滲透深入一切。
- 25 她是天主威能的氣息，  
是全能者榮耀的真誠流露；  
因此，  
任何污穢都不能浸入她內。
- 26 她是永遠光明的反映，  
是天主德能的明鏡，是天主美善肖像。
- 27 她雖是獨一的，  
卻無所不能；  
她雖恆存不變，  
卻常使萬物更新。  
她世世代代，  
進入聖善的靈魂，  
使他們成為天主的朋友和先知；
- 28 因為，  
天主只愛那與智慧同居共處的人。
- 29 實在，  
智慧比太陽還美麗，  
壓倒一切星座；  
如與光明相比，  
她必佔優勢；

- <sup>30</sup> 因為，  
光明還要讓位於黑夜，  
但是邪惡絕不能戰勝智慧。

## 第八章

- <sup>1</sup> 智慧施展威力，  
從地極直達地極，  
從容治理萬物。

### 5.) 智慧——德行的教師（八 2-8）

- <sup>2</sup> 我愛慕智慧，  
自幼就尋求她，  
設法娶她作我的配偶：  
我實在喜愛她的美麗，
- <sup>3</sup> 因她與天主共同生活，  
更彰顯了她出身的尊貴；  
萬有的主宰也喜愛她。
- <sup>4</sup> 她實在透徹天主的奧秘，  
自行抉擇天主的工程。
- <sup>5</sup> 如果財富是今生所極貪求的對象，  
有什麼比創造一切的智慧更為富足？
- <sup>6</sup> 如果理智指導工作，  
那麼，在萬有中有誰比智慧更配作技師？

- <sup>7</sup> 若有人愛慕正義，  
應知道：  
德行是智慧工作的效果，  
因為她教訓人節制，明智、公義和勇敢：  
在此生沒有比這些為人更有裨益。
- <sup>8</sup> 若有人希望有豐富的經驗，  
智慧知道往古，  
推測未來，  
通曉深言奧意，  
會解釋謎語，  
預知異蹟和奇事，  
年代和世紀的結局。

## 6.) 智慧 —— 生命的伴侶 (八 9-18)

- <sup>9</sup> 為此，  
我決意娶她與我一同生活，  
深知她是我順境中的參謀，  
是我憂慮與困苦中的安慰。
- <sup>10</sup> 我雖然年幼，  
藉着她，  
我在民眾中必獲榮耀，  
必為長老所尊重；
- <sup>11</sup> 我在斷案時，  
必斷獄機敏，  
有權勢的人見了，

都對我表示欽佩。

【長官見了，莫不對我驚奇。】

<sup>12</sup> 我沉默，

他們就靜候；

我發言，

他們就側耳靜聽；

我若講論不絕，

他們就用手掩住自己的口。

<sup>13</sup> 藉着她，

我將永垂不朽，

且為我以後的人，

留下永恆的記念。

<sup>14</sup> 我要統治萬民，

列邦都要歸順我。

<sup>15</sup> 可畏的君侯聽見我必要恐懼；

在民眾前，

我將顯示溫良；

在戰爭時，

我將顯出勇敢。

<sup>16</sup> 回到家中，

只有在她身旁，

我纔獲得安息；

因為只要與她為伴，

便沒有苦惱；

與她共同生活，

便沒有悲哀，  
只有喜樂和愉快。

<sup>17</sup> 我每一念及這些思想，  
心裏反覆思量：

不死不滅是在於與智慧親近，

<sup>18</sup> 純潔的喜樂是在於與智慧為友，  
無盡的財富是在於智慧手中的工作；  
明哲是在於與智慧結交，  
聲譽是在於與智慧交談；

因此，

我尋遍方法；  
好能將她娶到手中。

### 3. 撒羅滿的大祈禱：智慧在歷史中的統治

(八 19~九 19)

#### 1.) 引言 (八 19-21)

<sup>19</sup> 我原是個性善的孩子，  
獲得了個善良的靈魂；

<sup>20</sup> 或更好說，  
因為我善良，  
我進入了一個無玷的身體內；

<sup>21</sup> 但我知道，  
 天主若不將她賜給我，  
 我不會獲得她 ——  
 連知道這是誰的恩賜，  
 已經是由於智慧 ——  
 我於是轉向上主  
 全心祈求他說：

## 第九章

### 2.) 祈求智慧 (九 1-19)

<sup>1</sup> 「列祖的天主、仁慈的上主！  
 你用你的言語創作了一切，  
<sup>2</sup> 以你的智慧造了人，  
 使他統治你所造的萬物，  
<sup>3</sup> 吩咐他以聖德和正義，  
 管理世界，  
 以正直的心，  
 施行權力：  
<sup>4</sup> 求你賜給我侍立於你座旁的智慧，  
 不要將我從你僕人中開除；  
<sup>5</sup> 因為，  
 我是你的僕人，  
 是你婢女的兒子，



是病弱短命，  
對正義與法律絕少認識的人。

- 6 在人子中，  
即便有人是完人，  
如果沒有出於你的智慧，  
他實算不了什麼。
- 7 你曾選拔我，  
作你百姓的君王，  
作你子女的判官。
- 8 你曾命令我，  
在你的聖山上建造聖殿，  
在你居住的城邑內修築祭壇，  
仿照你起初所備置的聖幕的式樣。
- 9 智慧與你同在，  
她洞悉你的工作；  
當你創造世界的時候，  
她已在場，  
知道你喜悅什麼，  
知道按你的法律，  
甚麼是正當的。
- 10 求你從你的聖天上，  
遣發智慧，  
從你榮耀的寶座旁，  
派遣她來，

與我共處同勞，  
教我知道什麼是你喜悅的事。

11 因為她知道一切，  
通達一切，  
能引導我行事明智，  
以自己的德能保護我。

12 這樣，  
我的工作必蒙悅納，  
治理你的百姓可以公正，  
配坐我父親的寶座。  
人無智慧，  
不能獲得救恩。

13 有誰能知道天主的計劃，  
有誰能想像上主的意願？

14 有死的人的思想，  
常是不定的，  
我們人的計謀常是無常的；

15 因為，  
這必腐朽的肉身，  
重壓着靈魂；  
這屬於土的寓所，  
迫使精神多慮。

16 世上的事，  
我們還難以測度；  
目前的事，

我們還得費力追求；  
 那麼，  
 天上的事誰還能探究？  
 17 你若不賜予智慧，  
 從高天派遣你的聖神，  
 誰能知道你的旨意？  
 18 這樣，  
 世人的道路才得修直了，  
 人們才可學習你喜悅的事，  
 19 賴智慧獲得救援。」

## 第十章

### 4. 智慧的拯救的大能——七個例子

(十 1~十一 4)

#### 1.) 亞當 (十 1-3)

1 智慧保護了最初受造，  
 世界上惟一的原祖，  
 2 救他脫離了本身的罪過，  
 給了他統治萬物的能力。

<sup>3</sup> 但當不義者在憤怒中背棄了智慧，  
遂怒殺兄弟而自取滅亡。

## 2.) 諾厄 (十 4)

<sup>4</sup> 因他的緣故，  
洪水淹沒了世界，  
仍是智慧指引義人，  
藉着賤價的木材，  
拯救了世界。

## 3.) 亞巴郎 (十 5)

<sup>5</sup> 當列國同謀作惡而混亂時，  
智慧又辨別出義人來，  
加以保護，  
使他在天主前無瑕可指；  
當他痛惜兒子時，  
又堅強了他。

## 4.) 羅特 (十 6-9)

<sup>6</sup> 當不虔敬的人被毀滅時，  
智慧救了義人，  
逃脫了那降在五城的天火；  
<sup>7</sup> 為證明他們的邪惡，  
這塊荒地還在冒煙；  
樹木結果，

卻不成熟；  
 鹽柱留在那裏，  
 以作那無信的靈魂的紀念碑。

- <sup>8</sup> 因為他們離棄了智慧，  
 不但害得自己不認識善事，  
 而且還給世人留下了他們愚妄的紀念，  
 致使他們的過犯一點也不能隱瞞。
- <sup>9</sup> 但是，智慧卻從因難中拯救了崇拜她的人。

### 5.) 雅各伯 ( + 10-12)

- <sup>10</sup> 智慧引導逃避長兄憤怒的義人，  
 走上了正路；  
 將天主的國指示給他，  
 叫他明白神聖的事；  
 在困苦之中使他順利，  
 令他的勤勞效果豐滿。
- <sup>11</sup> 有人由於貪婪，  
 窘迫他時，  
 智慧又在旁協助，  
 使他致富。
- <sup>12</sup> 智慧保護他脫離仇敵，  
 使他安全，  
 不受暗算；  
 在他搏鬥時，  
 使他獲勝，

叫他明瞭虔敬的能力，  
高於一切。

### 6.) 若瑟 (+ 13-14)

- <sup>13</sup> 智慧沒有離棄被賣的義人，  
反而救他免於罪惡；  
<sup>14</sup> 與他同入坑獄，  
在縲絏之中，  
也沒有捨棄他，  
直到令他取得王權，  
統治欺壓他的人們，  
證明誣謗他的人說的盡是謊言；  
賞給了他永垂不朽的光榮。

### 7.) 以色列民族 (+ 15~十一 4)

- <sup>15</sup> 智慧拯救了聖潔的民族，  
使無瑕可指的種族，  
脫離壓迫他們的異民。  
<sup>16</sup> 她進入了上主僕人的靈魂，  
藉異能和奇跡，  
對抗可畏的君王。  
<sup>17</sup> 她酬報了聖徒的勞苦，  
領他們走上了奇妙的道路：  
日間作他們的蔭涼，  
夜裏作他們的星光；

- <sup>18</sup> 領他們走過了紅海，  
引他們穿過了洪濤，  
<sup>19</sup> 卻淹沒了他們的仇敵，  
又將他們從海底拋出；  
因此，  
義人反奪得了不虔敬者的戰利品。  
<sup>20</sup> 上主！  
他們遂稱頌了你的聖名，  
同心讚美了你的施展衛護的手臂；  
<sup>21</sup> 因為，  
智慧開了啞巴的口，  
使嬰兒的舌伶俐善言。

## 第十一章

- <sup>1</sup> 智慧使他們的事業，  
在聖先知的手下進行順利：  
<sup>2</sup> 他們走過了無人煙的荒野，  
在無路的荒野，  
支搭了帳幕；  
<sup>3</sup> 與敵軍對峙，  
擊退了敵人。  
<sup>4</sup> 他們渴時，  
呼求了你，

巖石就給他們流出了清泉，  
磐石解決了他們的口渴。

## 5. 天主的子民與他們的敵人——七個比較

(十一 5~十九 17)

### 1.) 尼羅河的水 —— 岩石湧出的水 (十一 5-15)

- <sup>5</sup> 他們的敵人在什麼事上受罰，  
他們就在那種困難中受到愛護。
- <sup>6</sup> 【敵人缺少的，以色列人卻常有不缺。】
- <sup>7</sup> 為懲罰埃及人頒發殺害嬰兒的命令，  
常流的江河，  
混入了鮮血污泥，
- <sup>8</sup> 你卻出乎眾望，  
另賜給了以色列人豐富的水；
- <sup>9</sup> 他們藉着當時的口渴，  
可以明瞭你怎樣懲罰了他們的仇人。
- <sup>10</sup> 以色列人固然受了試探，  
但這只是出乎仁愛的懲戒，  
要他們明瞭不虔敬的人，  
在天主義怒的審判之下，  
怎樣受了懲罰；



- <sup>11</sup> 因為你考驗以色列人，  
自來就像一個規勸的父親；  
你審問埃及人，  
卻像一位定罪的嚴厲君王。
- <sup>12</sup> 以色列人不論在的時候，  
或遠去的時候，  
埃及人都同樣遭受痛苦。
- <sup>13</sup> 他們因受雙重的苦惱夾擊，  
一回憶往事，  
便呻吟歎息；
- <sup>14</sup> 因為當他們一聽說自己的刑罰，  
反成了別人的利益，  
便知這是上主的作為。
- <sup>15</sup> 埃及人以前所拋棄，  
所放逐，  
所譏笑的人，  
在事後反為他們驚奇不已，  
因為他們的口渴，  
究竟與義人不同。

## 2.) 第一個嵌入部份：天主懲罰的藝術（十一 16 ～十二 27）

- <sup>16</sup> 他們因愚昧與邪惡的思想，  
走入了歧途，  
崇拜了無靈的爬蟲和賤獸，

你就派遣了成群的無靈的動物，  
來懲罰他們，  
17 叫他們知道，  
人用什麼來犯罪，  
就用什麼來罰他。  
18 因為，  
你全能的手，  
既能從無定形的原質中，  
造出了世界，  
也不難為他們遣來許多狗熊或猛獅，  
19 或新造而不知名的殘暴猛獸，  
噴射火焰，  
放射毒氣，  
兩眼閃爍可怕的火星。  
20 這些猛獸，  
不但能肆虐將他們消滅，  
即連他們恐怖的形狀，  
也能把人嚇死。  
21 即使沒有牠們，  
因你一口氣，  
埃及人也會死亡，  
因你正義的追擊，  
他們必為你大能的氣息所捲去；  
但你處置一切，  
原有一定的尺度、數目和衡量。

- <sup>22</sup> 你隨時可用你的大能，  
有誰能抵抗你有力的手臂？
- <sup>23</sup> 整個世界，  
在你跟前，  
宛如天秤上的一粒塵沙，  
落在地面上的一滴朝露。
- <sup>24</sup> 但是，  
你憐憫眾生，  
因為你是無所不能的，  
你假裝看不見人罪，  
是為叫罪人悔改。
- <sup>25</sup> 的確，你愛一切所有，  
不恨你所造的；  
如果你憎恨什麼，  
你必不會造它。
- <sup>26</sup> 如果你不願意，  
甚麼東西能夠存在？  
如果你不吩咐，  
甚麼東西能夠保全？
- <sup>27</sup> 愛護眾靈的主宰！  
只有你愛惜萬物，  
因為都是你的。

## 第十二章

- <sup>1</sup> 你那不死不滅的生氣在萬物之內；  
<sup>2</sup> 因此，你逐步地懲罰墮落的人，  
要他們想起所犯的罪惡，  
藉以警告他們離棄惡事，  
相信你，  
上主。
- <sup>3</sup> 你憎恨你聖地裏的古代居民，  
<sup>4</sup> 因為他們操行巫術和邪惡的祭祀，  
作出了最可憎惡的事。
- <sup>5</sup> 這些無情殺害嬰兒的人，  
在這些拜神的歌舞筵會中，  
吞食人血肉的人，
- <sup>6</sup> 這些殺害無能力自衛生靈的父母，  
你決意要藉我們先祖的手，  
將他們消滅，
- <sup>7</sup> 使你以為地上最寶貴的地方，  
成為天主子民相宜的僑居地。
- <sup>8</sup> 但你也拿他們當人對待，  
先派土蜂作你軍隊的先鋒，  
逐漸將他們消滅。
- <sup>9</sup> 這並不是因為你不能用一場戰爭，  
使不虔敬者屈服於義人之下；  
或用兇猛的野獸，  
或用嚴厲的言語，  
一下將他們殲滅；

- <sup>10</sup> 而是因你願逐漸降罰，  
給他們一個悔改的機會；  
並不是你不知道他們的種族不良，  
生來邪惡，  
永不會改變心意；
- <sup>11</sup> 因為他們從起初，  
就是被詛咒的後裔。  
你沒有降罰他們的罪行，  
並非因為你怕誰。
- <sup>12</sup> 誰敢對你說：  
你作了什麼？  
誰能反抗你的判斷？  
你消滅了你造的民族，  
誰敢控告你？  
又誰敢起來面對着你，  
為惡人作辯護？
- <sup>13</sup> 因為，  
除你以外，  
別無照顧萬物的神，  
你應向他指明你的審判，  
並非不公；
- <sup>14</sup> 也沒有一個君王或君主，  
敢為你懲罰的人，  
對你怒目而視。

- 15 你是公義的，  
你必按照公義處理一切，  
罰不應罰的，  
你必認為這與你的權威不合。
- 16 你的權力原是你公義的本源，  
因為你主宰一切，  
所以你必能諒解一切。
- 17 為此，  
如果有人不相信你具有絕對的權威，  
你就將你的權力顯示出來；  
如果他們知道而仍膽大妄為，  
你就予以懲罰。
- 18 你雖掌有大權，  
但施行審判，  
卻很溫和，  
治理我們，  
極其寬忍，  
因為，  
權能乃屬於你，  
只要你願意，  
你就能行使。
- 19 你這樣作，  
是為教訓你的子民，  
義人必須憐愛眾人；  
並使你的子女滿懷希望，

- 因為人在犯罪之後，  
你常賜予懺悔的機會。
- <sup>20</sup> 你處罰你子女們應處死的敵人，  
還這樣小心溫和，  
給他們時間和機會改惡遷善，
- <sup>21</sup> 你審判你的兒子時，  
豈不更謹慎？  
因為，  
你曾與他們的列祖起過誓，  
立過約，  
應許他們得福利。
- <sup>22</sup> 你對我們只是懲戒，  
對我們的仇人卻是千百倍的鞭笞：  
這是為使我們在審斷時，  
應思念你的仁慈；  
在受審時，  
應期望你的哀憐。
- <sup>23</sup> 因此，  
對那生活愚蠢，  
行為不義的人，  
你使用他們敬拜的醜惡之物來折磨他們。
- <sup>24</sup> 他們實在深深地誤入了歧途，  
竟認最醜怪，  
最下賤的禽獸為神，

讓自己受騙，  
竟如無知的孩童。

<sup>25</sup> 因此，

你對待他們也像無知的孩童，  
給他們派來的刑罰，  
也只是戲弄。

<sup>26</sup> 但他們並未因此戲弄的責戒而悔改，  
所以他們要受相稱於天主的重罰。

<sup>27</sup> 埃及人在禽獸的折磨中，

有見他們所敬奉為神明的禽獸，  
成了自己受罰的工具，  
這纔明瞭，

並承認從前所否認的實是真天主；  
但他們仍不肯悔改，

因此，

最後的懲罰終於降在他們身上。

### 3.) 第二個嵌入部份：偶像崇拜的愚蠢 (十三 1~十五 19)

## 第十三章

<sup>1</sup> 凡不認識天主的人，  
都是真正的愚人，  
因為，



- 他們未能從看得見的美物，  
去發現那自有者；  
注意了工程，  
卻不認識工程師；
- <sup>2</sup> 反而認火、風、流動的空氣、  
運轉的星辰、洪流的巨濤、天上的光體，  
為統治世界的神。
- <sup>3</sup> 如果有人因這些東西的美麗而着迷，  
奉之為神；  
那麼，  
他們就應知道：  
這些美物的主宰更是美麗，  
因為，  
全是美麗的惟一根源所創造的。
- <sup>4</sup> 如果有人驚奇這些東西的力量和效能，  
就應明白：  
創造這些東西的更有能力；
- <sup>5</sup> 因為，  
從受造物的偉大和美麗，  
人可以推想到這些東西的創造者。
- <sup>6</sup> 不過，  
這種人的罪尚較輕微，  
因為，  
他們尋找天主，

- 也有意找到，  
卻一時誤入了迷途；
- <sup>7</sup> 這或許是由於他們所見的事物實在美麗，  
因此在專務研究他的工程時，  
只追求外表；
- <sup>8</sup> 但他們仍然不能推辭無過；
- <sup>9</sup> 因為他們既然能知道的如此淵博，  
甚至能探究宇宙，  
為什麼不能及早發現這些東西的主宰？
- <sup>10</sup> 有些人真是可憐！  
他們竟將希望寄於死東西上，  
竟稱人的手工、金銀和藝術的創作、動物的肖像、  
或古人雕刻的無用的石為神。
- <sup>11</sup> 設想：  
有個木匠，  
鋸來一棵適用的樹木，  
精巧地剝淨樹皮，  
熟練地施展技巧，  
製成一件日常生活的用具；
- <sup>12</sup> 以後用工作剩餘的碎木，  
煮飯充飢；
- <sup>13</sup> 後來由那些剩下一無所用的廢木中，  
取出一塊彎曲多疤的木頭，  
在閒暇無事時，  
辛勤地加以雕刻，

- 本着自己熟悉的手藝，  
按圖樣將它刻成一個人像，  
14 或做成一個卑賤的獸像，  
塗上丹砂，  
將外皮漆成紅色，  
遮住一切疤痕；  
15 隨後，  
為它做一個適宜的居所，  
把它嵌在牆上，  
用釘子釘住，  
16 預先加以照顧，  
免得它掉下來。  
因為他知道：  
這件東西是不能自助的，  
不過只是偶像，  
需要人來扶助。  
17 但是，  
他反不感羞恥地向這無靈之物禱告，  
祈賜財富、妻室和子嗣；  
18 向這虛弱的東西，  
要求健康；  
向這死物，  
要求生命；  
向這無能的東西，  
要求援助；

- <sup>19</sup> 向這有腳不能行的東西，  
要求旅行；  
向這有手而毫無動作的東西，  
要求發財、工作、事業成功的力量。

## 第十四章

- <sup>1</sup> 再如：  
有個準備航海的人，  
行將在怒濤中航行之際，  
竟向一塊比自己乘的船還易壞的木頭呼求。
- <sup>2</sup> 船固然是因求財的貪心發明的，  
亦是匠人以智慧造成的；
- <sup>3</sup> 但最後，  
父啊！  
還是你的照顧在駕駛，  
因為原是在海洋中劃出了一條路線，  
在波浪中開闢了一條安全的路徑，
- <sup>4</sup> 表示你能救人脫離各種危險，  
連沒有技術的人，  
也能航海。
- <sup>5</sup> 你決不願使你智慧的工作棄之不用，  
因此，  
人將生命託給一片小木，

藉一葉扁舟，  
經過巨濤而平安到達海岸。

<sup>6</sup> 其實，  
在當初，  
當那些傲慢的巨人被滅絕的時候，  
世界的希望逃入了一葉扁舟，  
經你手的駕駛，  
纔得給後世留下了新生的苗裔。

<sup>7</sup> 木頭如使用得當，  
是可祝福的；

<sup>8</sup> 但是，  
人手造的木偶和木偶的製造者，  
卻是可詛咒的：  
製造者，  
因為他造了木偶；  
木偶，  
因為雖是腐敗的東西，  
竟被稱為神。

<sup>9</sup> 不虔敬的人，  
與他行的不虔敬的事，  
同樣為天主所憎惡；

<sup>10</sup> 所以，  
木偶與造木偶的，  
都必遭受懲罰。

- <sup>11</sup> 為此，  
天主必要懲罰列邦的偶像，  
因為偶像在天主的造物中，  
成了可憎之物，  
成了人們靈魂的障礙，  
作了愚人腳前的陷阱。
- <sup>12</sup> 發明偶像，  
是淫亂的開端；  
創造偶像，  
是人生的腐敗。
- <sup>13</sup> 起初原無偶像，  
也不能永久長存；
- <sup>14</sup> 由於人的虛榮心，  
偶像才進入了世界；  
為此，  
已注定很快就要結束。
- <sup>15</sup> 一個父親因他兒子的夭折，  
甚為悲傷，  
遂為自己早死的兒子立像，  
他雖是已死的人，  
如今卻敬之如神，  
並傳令家屬禮拜獻祭。
- <sup>16</sup> 這種不虔敬的事，  
相沿日久，  
便成了習俗，

以致守如法律；  
再加上君王的命令，  
雕像遂受崇拜。

<sup>17</sup> 住在遠方的人，  
不能當面尊敬國王，  
便由遠方設想君王的相貌，  
為所要尊敬的君王，  
製造一座可見的肖像，  
向那不在跟前的，  
殷勤獻媚，  
如同就在跟前一樣。

<sup>18</sup> 藝術家的野心，  
把那些不認識君王的人，  
也都誘來，  
為擴大這項敬禮；

<sup>19</sup> 藝術家原為討有權威者的歡心，  
就竭力運用自己的技術，  
使君王的肖像格外美麗；

<sup>20</sup> 民眾受了這精美手工的吸引，  
不久以前那當人尊敬的，  
現在卻奉之為神了。

<sup>21</sup> 這便成了人生的隱禍，  
因為遭受不幸，  
或受暴君壓迫的人們，

將「那不可道出的名字」，  
加給了木石。

<sup>22</sup> 他們對天主的認識錯到如此地步，  
還以為不足；  
甚至愚昧使他們生活在強烈的戰鬥中，  
還將這樣的大禍，  
稱為和平。

<sup>23</sup> 因他們祭殺孩童，  
或舉行秘密祭禮，  
或儀式怪誕的狂歡宴會。

<sup>24</sup> 誰也不顧及生活與婚姻的純潔，  
遂彼此陷害殘殺，  
以姦淫加害於人。

<sup>25</sup> 於是，  
混亂到處叢生：  
流血、殺人、盜竊、欺騙、  
缺德、失信、暴亂、違約、

<sup>26</sup> 陷害忠良、忘恩負義、  
玷辱靈魂、同性淫亂、  
婚姻混雜、通姦淫亂。

<sup>27</sup> 崇拜虛無的偶像，  
實是萬惡的起源、由來和結局。

<sup>28</sup> 這些人行樂發狂，  
預言虛妄，



生活邪僻，  
妄發虛誓，  
29 因為他們信賴無生命的偶像，  
自以為妄發虛誓，  
不會受罰。  
30 但是，  
正為了這兩件事，  
他們必受公義的處罰：  
因對天主沒有正確的認識，  
因而崇拜偶像；  
又因詭計多端，  
妄發虛誓，  
因而輕視聖潔。  
31 因為，  
那常追擊不義者違法行為的，  
並不是「賴以發誓者」的力量，  
而是天主對犯罪者的懲罰。

## 第十五章

1 至於你，  
我們的天主，  
你是良善的、忠實的、寬容的，  
以慈愛治理萬有。

- <sup>2</sup> 我們即使犯了罪，  
仍是你的，  
因為我們承認你的主權；  
我們既承認我們原屬於你，  
我們就不再犯罪了。
- <sup>3</sup> 實在，  
認識你  
就是完美的正義；  
承認你的主權，  
就是不死不滅的根源。
- <sup>4</sup> 為此，  
人邪惡的創作，  
畫家無益的作品，  
各式各样的畫圖，  
都沒有使我們誤入迷途；
- <sup>5</sup> 不過，  
愚人一見這些畫像，  
就大動情慾，  
貪戀這些無靈的死像。
- <sup>6</sup> 凡製造、愛慕、恭敬偶像的，  
實是邪惡的情人，  
只堪將希望寄於無靈之物。
- <sup>7</sup> 有個陶人用力擗軟泥，  
製成各種器皿，  
以供我們使用；

但是，  
他可用同樣的泥土，  
做成為潔淨事用的器皿，  
同樣，  
也可做成為卑污事用的器皿；  
至於，每件作何用途，  
皆由陶人斷定。

<sup>8</sup> 後來，  
他竟枉費心機，  
將同樣的泥土，  
捏成一個虛無的神像，  
不想自己不久以前，  
原是由土造成的；  
不久以後，  
天主向他索還靈魂時，  
還要歸於土。

<sup>9</sup> 他並不想死亡將至，  
生命短促，  
只圖與金匠銀匠競爭，  
仿效銅匠，  
以製造虛偽之物為榮。

<sup>10</sup> 他的心已如死灰，  
他的希望比塵埃還卑微，  
他的生命比泥土更卑賤。

- 11 因為，  
他竟不知是誰創造了他，  
是誰賦給了他一個行動的靈魂，  
是誰向他吹了生命的氣息。
- 12 他反將我們的生命視為兒戲，  
將此生看作惟利是圖的市場，  
說：  
「人必須用各樣的方法，  
甚至利用不義的手段，  
獲得利潤。」
- 13 凡用泥料製造易破的器皿和偶像的，  
應比其他一切人更清楚知道自己犯了罪。
- 14 但是，  
最愚蠢、比嬰兒還可憐的，  
還是那些仇視並虐待你百姓的人。
- 15 他們將異邦人所有的偶像都看作神明；  
這些神明有眼不能看，  
有鼻不能喘氣，  
有耳不能聽，  
有手不能摸，  
有腳不能行，
- 16 因為都是人的作品，  
是那由天主借得氣息的人所捏造的，  
實在沒有一人能造出一個與自己相似的神；

- <sup>17</sup> 有死的人，  
只能用邪惡的手造出死像，  
他本人原勝過他所崇拜的東西，  
因為他尚有生命，  
這些東西卻從來沒有。
- <sup>18</sup> 此外，  
他們竟然還敬拜那些最可憎惡的動物，  
因為，  
這些動物與其他動物相比，  
更為愚笨。
- <sup>19</sup> 再就其為動物而言，  
也並不美麗，  
或值得人愛，  
只是些不得天主讚賞和祝福的東西。

## 第十六章

### 4.) 青蛙 —— 鶴鶉 (十六 1-4)

- <sup>1</sup> 因此，  
天主用同樣的動物來懲罰他們，  
使他們受許多動物的殘害，  
很為適當。
- <sup>2</sup> 正與此懲罰相反，  
你卻恩待了你的百姓，

為滿足他們的食慾；  
 給他們預備了珍奇的美味 —— 鸕鶿，  
 當作食物。

<sup>3</sup> 那些想進食的埃及人，  
 一看見上主遣來的醜陋的動物，  
 連原有的食慾都失去了；  
 至於你的百姓，  
 雖遭受了片時的飢餓，  
 卻分享了奇異的美味。

<sup>4</sup> 因為，  
 埃及人殘忍無道，  
 理應遭受難挨的飢餓；  
 至於你的百姓受餓，  
 只是為叫他們明白，  
 他們的仇敵受了如何的痛苦。

### 5.) 蝗蟲與牛蠅 —— 毒蛇 (十六 5-14)

<sup>5</sup> 以色列人固然也受到了猛獸的殘害，  
 和毒蛇的咬傷；

<sup>6</sup> 但你的憤怒並沒有堅持到底，  
 只不過是為警戒他們，  
 使他們暫時驚惶，  
 獲得救援的標記，  
 好想起你的法令；

- <sup>7</sup> 凡轉向這標記的，  
並不是因着所瞻望的記號得救，  
而是因着你，  
萬民的救主。
- <sup>8</sup> 藉此，  
你向我們的仇敵證明：  
是你救人脫免一切災禍；
- <sup>9</sup> 因為蝗蟲和蒼蠅咬死了他們，  
卻沒有醫治他們生命的方法，  
因為他們理應遭受這樣的刑罰。
- <sup>10</sup> 但是你的子民，  
卻沒有為毒蛇的牙所制勝：  
這是因為你的仁慈前來救助，  
治好了他們。
- <sup>11</sup> 他們被咬後，  
即刻獲治，  
是要他們記念你的話，  
免得他們深深遺忘，  
而不注意你的仁慈。
- <sup>12</sup> 醫好他們的，  
並不是草藥，  
也不是膏藥，  
上主，  
而是你那治好一切的話。

- <sup>13</sup> 因為，  
是你掌握生死的大權，  
引入下入陰府的門，  
而又領回。
- <sup>14</sup> 人固然可以因邪惡而殺人，  
卻不能使已離去的神魂再回來，  
也不能解救一個被囚在陰府中的靈魂。

#### 6.) 冰雹 —— 瑪納 (十六 15-29)

- <sup>15</sup> 逃出你的掌握，  
那是不可能的。
- <sup>16</sup> 為此，  
那不肯承認你的敗類，  
遭受了你大力手臂的打擊，  
受那罕有的大雨、冰雹與無情暴雨的襲擊，  
並為火所毀滅。
- <sup>17</sup> 最堪驚奇的，  
是在能熄滅一切的水中，  
火燄反而更為熾烈，  
因為世界都為義人而戰：
- <sup>18</sup> 有時火勢緩和，  
免得燒掉那些為對付不虔敬的人所派來的野獸，  
令他們見了，  
自知難逃天主正義的追擊；



- <sup>19</sup> 有時火在水中反燒得異常熾烈，  
為燒盡毀滅不義之田的出產。
- <sup>20</sup> 相反地，  
你用天神之糧，  
養育了你的子民；  
他們不必操勞，  
你從天上給他們降下了現成的食糧，  
具有各種美味，  
適合各人的口味。
- <sup>21</sup> 你賜予的食糧，  
合乎取食者的嗜好，  
隨着人的願望而變化，  
這表明你對待兒女如何恩愛。
- <sup>22</sup> 雪和冰遇着火並不融化，  
這是使他們知道：  
為毀滅仇敵的收穫，  
火曾在冰雹中熾燃，  
在雨水中閃爍；
- <sup>23</sup> 但為養育義人，  
火卻忘記了自己的本能。
- <sup>24</sup> 實在，  
受造物都服從你，  
自己的造主，  
致力懲罰不義的人，  
恩待信賴你的人。

- 25 因此，  
「瑪納」就依照你那養育眾人的恩寵，  
起種種變化，  
來適應需求者的願望，
- 26 為使你所愛的子女們知道：  
上主，  
養育世人的，  
不是各種果食，  
而是你的言語，  
保全了信賴你的人。
- 27 因為，  
火所不能燒毀的，  
因着溫和的一線陽光，  
立即融化，
- 28 使人知道：  
在太陽沒有升起以前，  
就應讚頌你；  
在曙光破曉時分，  
就該祈求你；
- 29 因為，  
不知恩者的希望，  
就如冬天的霜，  
勢必消溶，  
逝去有如無用的流水。

## 第十七章

### 7.) 黑暗 —— 火柱 (十七 1~十八 4)

- <sup>1</sup> 上主，  
你的裁判的確高深難明，  
因此，  
不願受教的靈魂走入了迷途。
- <sup>2</sup> 不法的人自以為能壓服聖民，  
反而被黑暗所束縛，  
為長夜所桎梏，  
囚禁在斗室中，  
被棄於永遠照顧之外。
- <sup>3</sup> 他們原想在人不留意的黑幕下，  
可以掩藏隱密的罪惡，  
自己反為黑暗所侵襲，  
大起恐慌為鬼怪所驚擾，
- <sup>4</sup> 以致連掩護他們的內室，  
也不能保護他們不受驚惶，  
使人恐怖的聲音環繞在他們四周，  
哭喪着臉的憂戚怪物，  
出現在他們面前。

- <sup>5</sup> 火沒有一點能力供給他們光亮，  
星辰的光輝，  
也無法照明這可怕的黑夜，
- <sup>6</sup> 只有忽然自動燃起的極為可怕的火炬，  
顯示給他們，  
嚇得他們不知所措；  
在幻像不見之後，  
他們幻想之所見，  
比所見的實物更為可怕。
- <sup>7</sup> 他們的邪術盡失效力，  
他們誇耀的學識，  
全蒙恥受辱：
- <sup>8</sup> 他們曾應許，  
為患精神病者驅除恐懼與慌亂，  
自己卻患了可笑的膽怯病；
- <sup>9</sup> 即使沒有可怕的事來恐嚇，  
連走獸經過，  
或毒蛇嗤嗤一聲，  
他們也大為驚慌，  
嚇得魂不附體，  
以致連這無可逃避的空氣也不願再看。
- <sup>10</sup> 邪惡的心本來就膽怯，  
自證自己有罪，  
受着天良的催迫，  
時常向壞處着想。

- <sup>11</sup> 恐懼不是別的，  
只是將理性的助力，  
棄而不用；
- <sup>12</sup> 人對內心的依賴越薄弱，  
越難明瞭遇難的原因。
- <sup>13</sup> 在那來自毫無生力的陰府深處，  
使人無法工作的黑夜裏，  
仍照樣去睡覺的人，
- <sup>14</sup> 有的因魑魅的怪狀而驚惶，  
有的因心志絕望而沮喪，  
因為，  
突然而意外的驚懼，  
忽臨到他們身上。
- <sup>15</sup> 因此，  
不拘誰倒在那裏，  
就在那裏被囚，  
幽禁在沒有鐵門的囹圄中；
- <sup>16</sup> 不論他是農夫，  
或是牧人，  
或是在偏僻鄉野操作的工人，  
都得驟然忍受這不可逃避的厄運，  
因為人人都被一條黑暗的鎖鏈束縛住了；
- <sup>17</sup> 不論是呼嘯的風聲，  
或是密枝間鳥雀的吱喳叫聲，  
或是溪水的急流聲，

- <sup>18</sup> 或是岩石崩裂的強烈響聲，  
或是走獸隱約的跳躍聲，  
或是猛獸的吼叫聲，  
或是山谷間的響徹回聲，  
都能使他們膽戰心驚。
- <sup>19</sup> 其時，  
整個世界正為輝煌的光明所照耀，  
進行工作毫無阻礙；
- <sup>20</sup> 沉重的黑暗，  
只籠罩着他們，  
這是未來要接收他們的黑暗的預像；  
其實，  
他們為他們自己，  
比黑暗還更為沈重。

## 第十八章

- <sup>1</sup> 至於你的聖徒，  
卻有極大的光明。  
埃及人只聽見他們的聲音，  
卻看不見他們的面容，  
遂宣稱那沒有遭受痛苦的為有福，
- <sup>2</sup> 對他們表示感激，  
因他們雖受虐待，

卻不圖報復，  
求他們寬恕以往的敵對行為。

<sup>3</sup> 正與黑暗相反，  
你賜給了聖徒火柱，  
在他們不熟識的路上作嚮導，  
在光榮的旅途中作不為害的太陽。

<sup>4</sup> 埃及人理當失掉光明，  
遭受黑暗的拘禁，  
因為他們曾拘留過你的子民；  
正是這些子民想將法律不滅的光明傳到普世。

### 8.) 長子的死亡 —— 在曠野中的死亡 (十八 5-25)

<sup>5</sup> 他們決意要殺盡聖徒的嬰兒時，  
有一個被棄的嬰兒竟然得救；  
為懲罰他們，  
你奪去了他們許多嬰兒，  
又將他們一齊淹沒在大水之中。

<sup>6</sup> 我們的祖先預先得知了那一夜的事，  
甚而確實知道自己所相信的誓言多麼可靠，  
因此都心安神樂。

<sup>7</sup> 所以，  
你的子民所期待的，  
就是義人的救援，  
和仇人的滅亡。

- <sup>8</sup> 你用什麼方法懲罰了仇敵，  
也用什麼方法光榮了我們，  
為召叫我們歸向你。
- <sup>9</sup> 善人的聖潔子孫，  
都在暗中獻了祭，  
同心立定了神聖的盟約，  
為使聖徒們同甘共苦，  
同唱了列祖的讚美歌曲。
- <sup>10</sup> 敵人混亂的喊聲，  
從對面響起，  
到處發出哀悼孩兒的悲鳴。
- <sup>11</sup> 主人與僕人，  
同受一樣的懲罰；  
庶民與王公，  
共遭一樣的苦難。
- <sup>12</sup> 他們一時都遇到同樣的死亡，  
死了無數的人；  
以致活人的數目不足以埋葬死人，  
因為，  
他們最寶貴的後裔，  
傾刻之間，  
都已滅亡。
- <sup>13</sup> 那些操行邪術，  
什麼也不相信的人，



- 因着長子的喪亡，  
纔承認這民族是天主的兒子。
- <sup>14</sup> 萬籟俱寂，  
黑夜已奔馳一半路程時，
- <sup>15</sup> 你全能的聖言，  
由天上的王座，  
如無情的戰士，  
降到這應毀滅的地上，
- <sup>16</sup> 帶着你不可收回的成命當作利劍，  
上觸高天，  
下踏大地，  
立在那裏，  
使各處充滿死亡。
- <sup>17</sup> 立時可怕的夢境擾亂他們，  
想不到的恐懼，  
臨到他們身上，
- <sup>18</sup> 都半死半活的一個倒在這裏，  
一個跌在那裏，  
宣佈他們死亡的原因；
- <sup>19</sup> 因為那些驚嚇他們的惡夢，  
已預先通知了他們，  
免得他們死了，  
還不知道自己究竟為什麼遭了難。
- <sup>20</sup> 義人也嚐試過死亡的折磨，  
有許多人，

在荒野裏，  
也遭受過災殃；  
但天主的怒氣並沒有持久，  
21 因為無可指摘的人，  
迅速出頭，  
代為庇護，  
以自己的職責作盾牌，  
用祈禱和贖罪的馨香，  
阻止了天主的憤怒，  
使災難停止，  
顯示出他是你的僕人。  
22 他平息了災禍，  
並不是由於體力，  
或武器的威能，  
而是提起上主與祖先所發的誓，  
所立的約，  
以言語說服了刑罰人的上主。  
23 那時，  
死人枕藉成堆，  
他站在當中，  
攔阻了怒氣，  
中斷了死亡向活人延及的路線。  
24 因為，  
在他的長衣上，  
帶有整個的世界；

在四行寶石上，  
 刻着祖先的榮耀；  
 在他頭戴的冠冕上，  
 嵌有你的尊威。

<sup>25</sup> 施行毀滅者，  
 對這些禮服表示讓步，  
 表示敬畏；  
 只一試怒就夠了。

## 第十九章

### 9.) 葬身海中 —— 得救援穿過大海 (十九 1-17)

<sup>1</sup> 但是，  
 毫無憐憫的忿怒，  
 必降在不虔敬的人身上，  
 直到發洩完畢，  
 因為天主預先知道他們將作的事：

<sup>2</sup> 在允許以色列離開，  
 催促他們快快上路之後，  
 又必改變心意前去追趕。

<sup>3</sup> 實在，  
 埃及人還在哀悼，  
 還在死者墳上悲傷的時候，  
 又定了另一個愚蠢的主意：

要追趕自己以前要求離去的人，  
有如逃亡的人。

- <sup>4</sup> 應得的報應，  
使他們糊塗到這種地步，  
竟然忘記了已經遭遇的事，  
使自己備受以前未曾受到的刑罰。
- <sup>5</sup> 即當你的子民走過奇異的道路時，  
他們遭遇了駭人聽聞的死亡。
- <sup>6</sup> 因此那時，  
各樣的受造物，  
按自己的本性，  
再重新受造，  
遵從你的命令，  
護衛你的子女，  
不受傷害。
- <sup>7</sup> 於是有雲彩遮蔽營幕，  
先前有水的地方，  
露出旱地，  
紅海裏開出一條無阻的道路，  
巨濤中出現了一片青草地，
- <sup>8</sup> 你的全體百姓，  
在你親手掩護之下，  
由那裏經過，  
看到了神奇的異蹟。

- <sup>9</sup> 他們有如牧場上牧放的小馬，  
跳躍有如羔羊，  
讚美你，  
拯救他們的上主。
- <sup>10</sup> 因為，  
他們還記得自己僑居在異地時發生的事：  
代替畜牲，  
地上怎樣產生了蚊子；  
代替魚，  
河裏怎樣生出了成群的蛤蟆。
- <sup>11</sup> 以後，  
他們大動食慾，  
要求精美的食物時，  
又見到了新奇出生的飛鳥：
- <sup>12</sup> 為使他們滿足，  
從海上飛來了鸕鶿。
- <sup>13</sup> 至於對罪人，  
卻降下了刑罰，  
事先原已用猛烈的雷電警告過他們；  
他們因自己的邪惡而遭受痛苦，  
實是理所當然的，  
因為埃及人分外苛刻地憎恨了旅客。
- <sup>14</sup> 索多瑪人，  
只不過不接待初到的陌生客人，  
而埃及人卻將施惠的賓客充作奴隸。

- <sup>15</sup> 不僅如此，  
而且對索多瑪人還可予以寬恕，  
因為他們只不過對外人表示敵意；
- <sup>16</sup> 可是埃及人曾舉行宴會，  
接待了你的人民，  
在他們久已獲享同等的權利之後，  
卻又用苦役來磨難他們。
- <sup>17</sup> 為此，  
埃及人也如在義人門前的索多瑪人一樣，  
受了眼瞎的懲罰，  
一時被濃厚的黑暗包圍，  
各自找尋自己的門路。

## 6. 結尾 (Epilog ; 十九 18-22)

- <sup>18</sup> 各種元素的本質互相調換，  
就如琴瑟的五聲，  
互相交換，  
而總不改變原音；  
這從觀察過去的事上，  
明明可以見到。
- <sup>19</sup> 陸地上的動物變成了水裏的；  
游泳的動物卻在旱地上遊行；

- <sup>20</sup> 火在水中更加強了自己的能力，  
水也忘了自己滅火的本能。
- <sup>21</sup> 火燄不燒毀那行走在火裏，  
本容易毀滅的走獸的肉體，  
也不溶化那本如冰塊，  
易於溶化的天糧。
- <sup>22</sup> 的確，  
上主，  
你用各種方法顯揚光榮了你的子民，  
從不忽略隨時隨地加以保護。